

**CENTURION**

# La qualita' e' importante!

Un Casco non e' solamente un casco....



Noi di Centurion Safety Products siamo orgogliosi della qualita' dei nostri prodotti. Non ci limitiamo a produrre semplici caschi ma cerchiamo di produrre i migliori caschi possibili. I caschi, dopotutto, sono l'ultima barriera di sicurezza per proteggere la parte piu' importante del corpo umano, la testa. Mentre alla perdita di una mano o un di un piede si puo' sopravvivere, alla perdita della testa non si puo' certamente sopravvivere.



Tenendo sempre in mente il chiaro obiettivo della massima qualita' per i nostri prodotti sia a livello tecnologico che di processo produttivo in Centurion ci sforziamo affinche' tutti i componenti utilizzati siano il massimo in termini di qualita' e tecnologia e che il nostro processo produttivo risulti allo stesso livello.

## Materia prima resistente ai raggi Ultra Violetti

Tutti i caschi certificati secondo la norma EN397 devono essere sottoposti al test dell'invecchiamento (secondo il quale il casco e' esposto per 400 ore alle radiazioni di una lampada allo Xenon ad alta pressione di 450 Watt ed un nebulizzatore d'acqua. Successivamente il casco e' sottoposto ai tests della penetrazione e della resistenza all'impatto.



Strumento per il test di invecchiamento

Durante il processo di stampaggio in Centurion alla plastica viene aggiunto un polimero stabilizzante contro i raggi UltraVioletti per evitare i danni derivanti dalla diretta esposizione al sole

Alcuni colori dei nostri caschi potranno essere soggetti a variazioni di intensita' del colore ma sara' solo un piccolo deterioramento dei pigmenti coloranti mentre in nessun caso il deterioramento riguardera' le caratteristiche tecniche di resistenza del dispositivo di protezione individuale.

## Plastica al 100% pura vergine. - non riciclata o rimacinata.

Rimacinata o Riciclata e' un termine dato alla plastica che e' stata gia' usata in un processo di stampaggio, rimacinata e mischiata in differenti percentuali con plastica vergine per stampare alcuni caschi. Tale processo ha il solo scopo di ridurre il costo di materia prima utilizzata, ma riduce la forza di coesione del polimero. Inoltre le fonti di plastica riciclata possono essere varie ed impure per differenti polimeri.

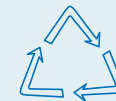
Il risultato finale e' un indebolimento piu' o meno grave ed una riduzione della resistenza del casco stesso.

Il materiale riciclato puo' non avere gli stabilizzatori contro gli UV e degradare molto piu' rapidamente. Centurion non utilizza plastica riciclata o imacinata e non ricicla mai il proprio materiale di scarto di produzione dei caschi ma utilizza solo plastica pura al 100% e vergine.



## Materiale riciclabile ma non riciclato

Anche se i caschi Centurion non sono fatti con plastica riciclata (usiamo plastica vergine al 100%) per ragioni di garanzia delle caratteristiche tecniche, i nostri caschi devono seguire le indicazioni di riciclaggio secondo le norme europee alla fine del loro ciclo di vita. Il simbolo di riciclaggio (triangolo) e' stampato all'interno della calotta e dall'imbragatura di plastica. Vi invitiamo quindi a contattare il vostro piu' vicino centro di smaltimento per l'assistenza.



## Marchio di qualita' Kitemark

Centurion e' l'unico produttore di caschi con il marchio di qualita' BSI sulla produzione di tutti i propri caschi.

Essenzialmente cio significa che l'utilizzatore puo' essere assolutamente tranquillo che i tutti prodotti Centurion sono con caratteristiche funzionali perfettamente corrispondenti ai campioni sottoposti ai tests per la certificazione.

Per mantenere il marchio di qualita' denominato "Kitemark", il British Standard Institute (BSI) controlla e sottopone a tests ad intervalli regolari tutti i nostri prodotti mentre noi dobbiamo costantemente sottoporre a test nei nostri laboratori ogni lotto di produzione ed avere un controllo dei parametri di processo di produzione. Nessun lotto dei nostri caschi lascia Centurion senza essere sottoposto a tests ed avere completa rispondenza allo standard di riferimento. BSI controlla anche le procedure interne di qualita' di Centurion per garantire che il sistema qualita' risponda ai requisiti della certificazione ISO 9001.

Nota: I caschi Centurion che sono inviati fuori dall'United Kingdom ( non sono marcati con il simbolo "kitemark") ma sono comunque sottoposti agli stessi controlli di processo produttivo e rispondenza ai tests della norma EN 397.

BSI Kitemark



## Rintracciabilita' dei caschi

Tutti i caschi Centurion hanno una etichetta rettangolare recante il numero di lotto produttivo all'interno della calotta del casco in modo che tutti i prodotti e i suoi componenti siano riconducibili all'operatore che lo ha assemblato, in quale macchina e' stata stampata la calotta e al lotto delle corrispettive materie prime e componenti utilizzati.

160891

Centurion Batch Sticker

## Prodotti di classe 3 (salvavita) / ISO 9000:2000

Qualsiasi casco per la sicurezza industriale che è certificato ai tests di isolamento elettrico rientra nella categoria 3 della direttiva Europea 89/686/EEC. Per i prodotti di categoria 3 ogni produttore europeo deve garantire di possedere un sistema di qualità certificato secondo il sistema ISO 9000:2000 o che un Istituto di certificazione della qualità lo controlla regolarmente.

Tutti i prodotti dei marchi Centurion (incluso i cappellini antiurto) e Martindale (prodotti per la protezione della Respirazione) sono ispezionati e monitorati in accordo al sistema di qualità, indipendentemente che siano di categoria 3. Sin dal 2003 Centurion possiede il marchio di qualità Kitemark ed è accreditata ISO 9000:2000 con il primo sistema di qualità applicato sin dal 1992.



Il prodotti di categoria 2 richiedono che i soli prodotti sottoposti ai tests delle relative norme passino i tests e non necessariamente quelli prodotti successivamente. È possibile che alcuni prodotti provenienti da paesi esterni alla Unione Europea producano copie dei caschi originali e li sottopongano ai test Europei per ottenere le certificazioni. Una volta ottenuta la certificazione i prodotti per ea commercializzazione possono essere di qualità inferiore perché la produzione non è più controllata periodicamente.

Alla categoria 1 corrispondono i prodotti per i quali non è richiesta alcuna certificazione o test secondo norma, generalmente i produttori possiedono un'autocertificazione. Questi prodotti possono essere le bande tergisudore e alcuni sottogola.

## I test della EN 397

I caschi Centurion sono sottoposti ai test obbligatori della norma EN 397 ma anche (quando non ventilati) alla maggior parte dei tests Opzionali ed in particolare alla Deformazione Laterale (LD) test per la resistenza allo schiacciamento laterale, al test per le gocce di metallo fuso (MM), ai test di Penetrazione e assorbimento a basse temperature (-20°C e -30°C) e al test per la resistenza elettrica a 440V (440V).

Alcuni caschi Centurion sono sottoposti a tests extra norma come la resistenza a bassa temperatura -40°C e la resistenza elettrica a 1000V a.c.



Deformazione laterale

## Chiarezza di informazioni

Allo scopo di informare correttamente gli utilizzatori Centurion utilizza delle etichette adesive all'interno delle calotte del casco indicando le opzioni acquisite dallo specifico modello. La ragione di ciò è che ogni nostro casco non ventilato è approvato ai tests dell'isolamento elettrico e delle gocce di metallo fuso, mentre quelli ventilati perdono le caratteristiche di resistenza elettrica e di resistenza alle gocce di metallo fuso. Alcuni caschi di altri produttori sul mercato attualmente hanno il marchio di isolamento elettrico stampato all'interno del casco ma sono ventilati e perciò inducono il consumatore ad una errata interpretazione di protezione elettrica e di possibilità di utilizzo in condizioni di rischio dove la protezione non esiste.



Marchature nel frontalino



Adesivo all'interno del casco

## Dopo quanto tempo va sostituito un casco Centurion?

Centurion dichiara nelle istruzioni che i nostri caschi possono essere tenuti in magazzino fino a 5 anni dalla data di produzione (nella confezione originale e al riparo dalla luce diretta) ed essere poi utilizzati fino a 5 anni dalla data in cui ne inizia l'uso. È requisito della norma EN 397 che sia stampata nel casco in modo indelebile il trimestre e l'anno di produzione ed una etichetta dove segnare, a cura dell'utilizzatore la data di inizio d'uso (date of issue D.O.I.).



data di produzione



Data di consegna del DPI

La durata di utilizzo del casco è indicativa e segue le norme di buona pratica. Nonostante Centurion ha eseguito ricerche sulle materie prime utilizzate e sulla loro capacità di mantenere le caratteristiche tecniche che garantiscono la protezione, in particolare l'uso di UV stabilizzanti e siamo quindi tranquilli nel suggerire i 5 anni.

Il casco deve essere comunque regolarmente ispezionato per ricercare danneggiamenti alla calotta o all'imbragatura, o eccessivo consumo dello stesso che possono condurre ad una eccessiva riduzione delle caratteristiche tecniche. Un casco con eccessivi graffi o tagli o con segni di urti dovrebbe essere sostituito. Ogni logo o etichetta autoadesiva dovrebbe essere approvata da Centurion. Centurion offre un servizio di stampa dei loghi garantito ed eventualmente se il consumatore vuole utilizzare etichette proprie Centurion offre un servizio di test delle etichette gratuito in modo da garantire che non ci siano alterazioni delle caratteristiche tecniche della calotta da parte dei solventi delle etichette utilizzate.



Processo di stampa del logo Aziendale

È disponibile su richiesta un foglietto informativo per la manutenzione del casco. Se avete qualche ulteriore domanda o dubbio, siete pregati di contattare il distributore locale, o il responsabile export Giacomo Milanese, o il inglese il Servizio clienti allo 0044-1842-855045 o per e-mail al sales@centurionsafety.co.uk

Centurion Safety Products Ltd  
Howlett Way, Thetford, Norfolk, IP24 1HZ, England.  
Tel: +44 (0)1842 754266 Fax: +44 (0)1842 765590,  
www.centurionsafety.co.uk, Email:sales@centurionsafety.co.uk